

Second Sunday after Epiphany  
January 16, 2022  
10:30 AM



---

**University Lutheran Church of Hope** is a welcoming, Christian community of faith centered on God's grace and called to demonstrate God's love for the world. University Lutheran Church of Hope is a Reconciling in Christ congregation and a sanctuary congregation with a commitment to racial equity.

---

**Welcome. Peace be with you.**

- **Our holy experiment continues.** For a short time we've returned to worshiping exclusively using Zoom and YouTube. In this time of social distancing and COVID-19 pandemic response, we are grateful for the opportunity to gather in spirit. Welcome, all of you.
- **Children are welcome in worship.** Kids, grab your SPARK Story Bibles and set up your craft tables!
- **In our service today, we will share Holy Communion.** If you'd like to participate, please have bread and wine or juice available.
- **During today's service,** use the comments section on YouTube or chat section on Zoom for prayer requests. We will engage these live during the Prayers of the People.

**Today's Worship Leaders**

Pastor Jen Nagel (presiding minister); Bill Sanden (assisting minister); Rev. Jay Carlson (preacher); The Hope Choir, Hannah Sackett, Robert Ragoonanan (musicians); Beth Kautz (lector); Matt Fry, Ann Agrimson, Seth Strudthoff (tech facilitators); Pastor Barbara Johnson (greeter)

**GATHERING**

*We gather for worship on the land of our Creator. Many of us and our church building dwell in the traditional home of the Dakota people, and a land over which the Anishinaabeg people and others also moved. They gathered and ate food, rested, died and gave birth, and prayed here, and many still do.*

*Assembly parts are marked in **bold**.*

**ELW** refers to the red hymnal, *Evangelical Lutheran Worship*.

**Prelude**

*Liebster Jesu, wir sind hier*  
(Dearest Jesus, we are here)

Johann Gottfried Walther  
(1684-1748)

## Welcome

### Confession and Forgiveness

Blessed be the holy Trinity, ☩ one God,  
who creates us,  
redeems us,  
and calls us by name.  
Amen.

Let us confess our sin in the presence of God and of one another.

*Silence is kept for reflection.*

Most merciful God,  
**we confess that we have sinned against you  
and your beloved children.**  
**We have turned our faces away from your glory  
when it did not appear as we expected.**  
**We have rejected your word  
when it made us confront ourselves.**  
**We have failed to show hospitality  
to those you called us to welcome.**  
**Accept our repentance for the things we have done  
and the things we have left undone.**  
**For the sake of Jesus Christ, have mercy on us.**  
**Forgive us and lead us, that we may bathe  
in the glory of your Son born among us,  
and reflect your love for all creation.**  
**Amen.**

Rejoice in this good news:  
In ☩ Christ Jesus, your sins are forgiven.  
You are descendants of the Most High,  
adopted into the household of Christ,  
and inheritors of eternal life.  
Live as freed and forgiven children of God.  
**Amen.**

# Opening Hymn

Dearest Jesus, at Your Word v. 1, 3-4

ELW 520

1 Dear - est Je - sus, at your word we have come a -  
 2 All our knowl - edge, sense, and sight lie in deep - est  
 3 Ra - diance of God's glo - ry bright, Light of Light from  
 4 Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost, praise to you and

gain to hear you; let our thoughts and hearts be stirred  
 dark - ness shroud - ed till your Spir - it breaks the night,  
 God pro - ceed - ing, Je - sus, send your bless - ed light;  
 ad - o - ra - tion! Grant us what we need the most:

and in glow - ing faith be near you as the prom - is -  
 fill - ing us with light un - cloud - ed. All good thoughts and  
 help our hear - ing, speak - ing, heed - ing, that our prayers and  
 all your gos - pel's con - so - la - tion while we here on

es here giv - en draw us whol - ly up to heav - en.  
 all good liv - ing come but by your gra - cious giv - ing.  
 songs may please you, as with grate - ful hearts we praise you.  
 earth a - wait you, till in heav'n with praise we greet you.

Text: Tobias Clausnitzer, 1619–1684, sts. 1–3; *Gesangbuch*, Berlin, 1707, st. 4; tr. Catherine Winkworth, 1827–1878, adapt.  
 Music: LIEBSTER JESU. WIR SIND HIER. Johann R. Ahle. 1625–1673

## Greeting

The grace of Jesus Christ, the love of God,  
 and the communion of the Holy Spirit be with you all.  
**And also with you.**

## Prayer of the Day

Let us pray. Lord God,

**source of every blessing, you showed forth your glory and led many to faith by the works of your Son, who brought gladness and salvation to his people. Transform us by the Spirit of his love, that we may find our life together in him, Jesus Christ, our Savior and Lord.**

**Amen.**

## WORD

### Reading - Isaiah 62:1-5

For Zion's sake I will not keep silent,  
and for Jerusalem's sake I will not rest,  
until her vindication shines out like the dawn,  
and her salvation like a burning torch.  
The nations shall see your vindication,  
and all the kings your glory;  
and you shall be called by a new name  
that the mouth of the Lord will give.  
You shall be a crown of beauty in the hand of the Lord,  
and a royal diadem in the hand of your God.  
You shall no more be termed Forsaken,  
and your land shall no more be termed Desolate;  
but you shall be called My Delight Is in Her,  
and your land Married;  
for the Lord delights in you,  
and your land shall be married.  
For as a young man marries a young woman,  
so shall your builder marry you,  
and as the bridegroom rejoices over the bride,  
so shall your God rejoice over you.

Por amor a Sión no guardaré silencio,  
por amor a Jerusalén no desmayaré,  
hasta que su justicia resplandezca como la aurora,  
y como antorcha encendida su salvación.  
Las naciones verán tu justicia,  
y todos los reyes, tu gloria;  
recibirás un nombre nuevo,  
que el Señor mismo te dará.  
Serás en la mano del Señor como una corona  
esplendorosa,  
¡como una diadema real en la palma de tu Dios!  
Ya no te llamarán «Abandonada»,  
ni a tu tierra la llamarán «Desolada»,  
sino que serás llamada «Mi deleite»;  
tu tierra se llamará «Mi esposa»;  
porque el Señor se deleitará en ti,  
y tu tierra tendrá esposo.  
Como un joven que se casa con una doncella,  
así el que te edifica se casará contigo;  
como un novio que se regocija por su novia,  
así tu Dios se regocijará por ti.

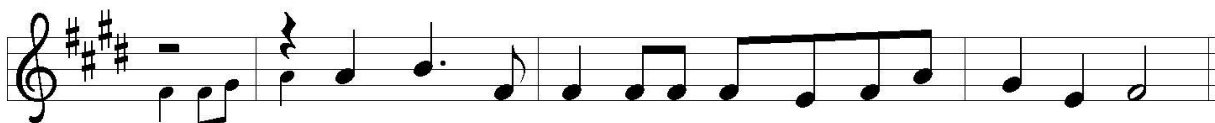
Word of God, Word of life.

**Thanks be to God.**

Palabra de Dios, palabra de vida.

**Demos gracias a Dios.**

### Psalm 36:5-10



We feast up - on the a - bun - dance of your house, O LORD.

Psalm 36:8

Psalm refrain reproduced from *Psalter for Worship Year C* © 2006 Augsburg Fortress.

May be reproduced by permission for local use only.

**R**

Your love, O Lord, reaches to the heavens,  
and your faithfulness to the clouds.  
Your righteousness is like the strong mountains, your justice  
like the great deep;  
you save humankind and animals, O Lord.

**R**

How priceless is your love, O God!  
All people take refuge under the shadow of your wings.  
They feast upon the abundance of your house;  
you give them drink from the river of your delights.  
For with you is the well of life,  
and in your light we see light.  
Continue your lovingkindness to those who know you,  
and your favor to those who are true of heart.

**R**

Tu amor, Señor, llega hasta los cielos;  
tu fidelidad alcanza las nubes.  
Tu justicia es como las altas montañas;  
tus juicios, como el gran océano.  
Tú, Señor, cuidas de hombres y animales;

¡Cuán precioso, oh Dios, es tu gran amor!  
Todo ser humano halla refugio  
a la sombra de tus alas.  
Se sacian de la abundancia de tu casa;  
les das a beber de tu río de deleites.  
Porque en ti está la fuente de la vida,  
y en tu luz podemos ver la luz.  
Extiende tu amor a los que te conocen,  
y tu justicia a los rectos de corazón.

## **Video Reflection for Martin Luther King Day**

March on Washington for Jobs and  
Freedom: Archival Footage, SALT Project

### **Reading - 1 Corinthians 12:1-11, adapted**

Now concerning spiritual gifts, beloved, I do not want you to be uninformed. You know that when you were pagans, you were enticed and led astray to idols that could not speak. Therefore I want you to understand that no one speaking by the Spirit of God ever says "Let Jesus be cursed!" and no one can say "Jesus is Lord" except by the Holy Spirit.

Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of services, but the same Lord; and there are varieties of activities, but it is the same God who activates all of them in everyone. To each is given the manifestation of the Spirit for the common good. To one is given through the Spirit the utterance of wisdom, and to another the utterance of knowledge according to the same Spirit, to another faith by the same Spirit, to another gifts of healing by the one Spirit, to another the working of miracles, to another prophecy, to another the discernment of spirits, to another various kinds of tongues, to another the interpretation of tongues. All these are activated by one and the same Spirit, who allots to each one individually just as the Spirit chooses.

Word of God, Word of life.

**Thanks be to God.**

En cuanto a los dones espirituales, hermanos, quiero que entiendan bien este asunto. Ustedes saben que cuando eran paganos se dejaban arrastrar hacia los ídolos mudos. Por eso les advierto que nadie que esté hablando por el Espíritu de Dios puede maldecir a Jesús; ni nadie puede decir: «Jesús es el Señor» sino por el Espíritu Santo.

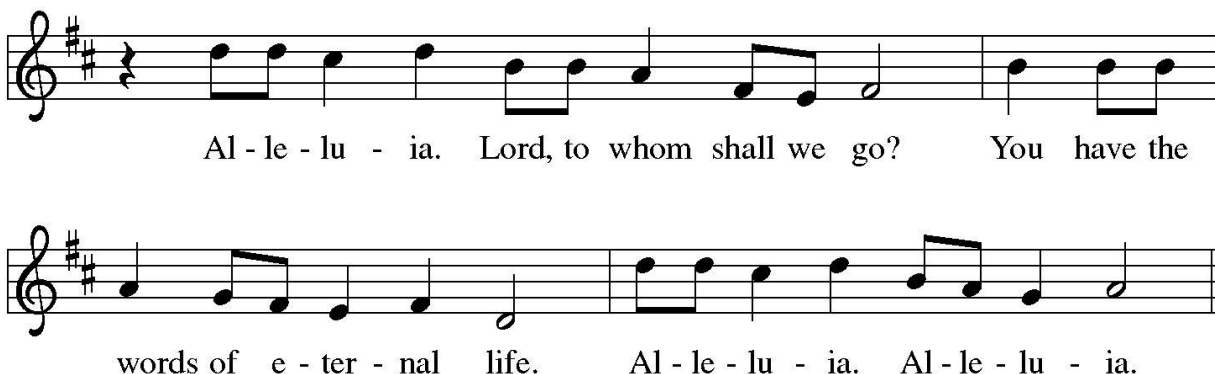
Ahora bien, hay diversos dones, pero un mismo Espíritu. Hay diversas maneras de servir, pero un mismo Señor. Hay diversas funciones, pero es un mismo Dios el que hace todas las cosas en todos. A cada uno se le da una manifestación especial del Espíritu para el bien de los demás. A unos Dios les da por el Espíritu palabra de sabiduría; a otros, por el mismo Espíritu, palabra de conocimiento; a otros, fe por medio del mismo Espíritu; a otros, y por ese mismo Espíritu, dones para sanar enfermos; a otros, poderes milagrosos; a otros, profecía; a otros, el discernir espíritus; a otros, el hablar en diversas lenguas; y a otros, el interpretar lenguas. Todo esto lo hace un mismo y único Espíritu, quien reparte a cada uno según él lo determina.

Palabra de Dios, palabra de vida.

**Demos gracias a Dios.**

## Gospel Acclamation

ELW Setting 3



## Gospel Reading - John 2:1-11

The holy gospel according to Luke, the third chapter.

**Glory to you, O Lord.**

On the third day there was a wedding in Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples had also been invited to the wedding. When the wine gave out, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." And Jesus said to her, "Woman, what concern is that to you and to me? My hour has not yet come." His mother said to the servants, "Do whatever he tells you." Now standing there were six stone water jars for the Jewish rites of purification, each holding twenty or thirty gallons. Jesus said to them, "Fill the jars with water." And they filled them up to the brim. He said to them, "Now draw some out, and take it to the chief steward." So they took it. When the steward tasted the water that had become wine, and did not know where it came from (though the servants who had drawn the water knew), the steward called the bridegroom and said to him, "Everyone serves the good wine first, and then the inferior wine after the guests have become drunk. But you have kept the good wine until now." Jesus did this, the first of his signs, in Cana of Galilee, and revealed his glory; and his disciples believed in him.

The gospel of the Lord.

**Praise to you, O Christ.**

Al tercer día se celebró una boda en Caná de Galilea, y la madre de Jesús se encontraba allí. También habían sido invitados a la boda Jesús y sus discípulos. Cuando el vino se acabó, la madre de Jesús le dijo: Ya no tienen vino. Mujer, ¿eso qué tiene que ver conmigo? respondió Jesús. Todavía no ha llegado mi hora. Su madre dijo a los sirvientes: Hagan lo que él les ordene. Había allí seis tinajas de piedra, de las que usan los judíos en sus ceremonias de purificación. En cada una cabían unos cien litros. Jesús dijo a los sirvientes: Llenen de agua las tinajas. Y los sirvientes las llenaron hasta el borde. Ahora saquen un poco y llévenlo al encargado del banquete les dijo Jesús. Así lo hicieron. El encargado del banquete probó el agua convertida en vino sin saber de dónde había salido, aunque sí lo sabían los sirvientes que habían sacado el agua. Entonces llamó aparte al novio y le dijo: Todos sirven primero el mejor vino y, cuando los invitados ya han bebido mucho, entonces sirven el más barato; pero tú has guardado el mejor vino hasta ahora. Esta, la primera de sus señales, la hizo Jesús en Caná de Galilea. Así reveló su gloria, y sus discípulos creyeron en él.

El Evangelio del Señor.

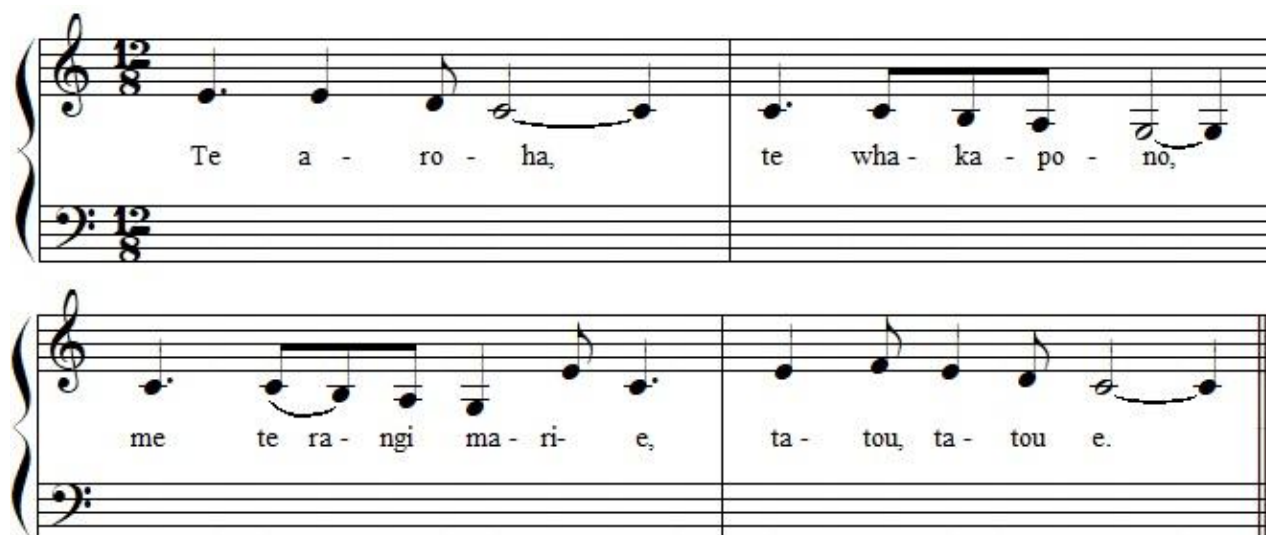
**Alabanza a ti, oh Cristo!**

**Sermon** - Rev. Jay Carlson

## Hymn of the Day

Te Aroha

Moe Ruka



WWW.MAMALISA.COM

### Translation from Māori

*Love  
Hope  
Peace  
For us all.*

## Prayers of the People

*Following each petition:*

Merciful God,  
**receive our prayer.**

## Sharing the Peace

The peace of Christ be with you always.  
**And also with you.**

La paz de Cristo sea siempre con ustedes.  
**Y también contigo.**

*All are invited to share the peace of Christ using these or similar words "Peace be with you" or "La paz del Señor."*

# MEAL

## Offertory

*O Taste and See*

Ralph Vaughan Williams  
(1872-1958)

*O taste and see how gracious the Lord is: blest is the one who trusteth in him.*

Thank you for your continued generosity!

Offerings can be sent electronically or by mail. Find more information on the last page of the bulletin.

## The Great Thanksgiving

God be with you.

**And also with you.**

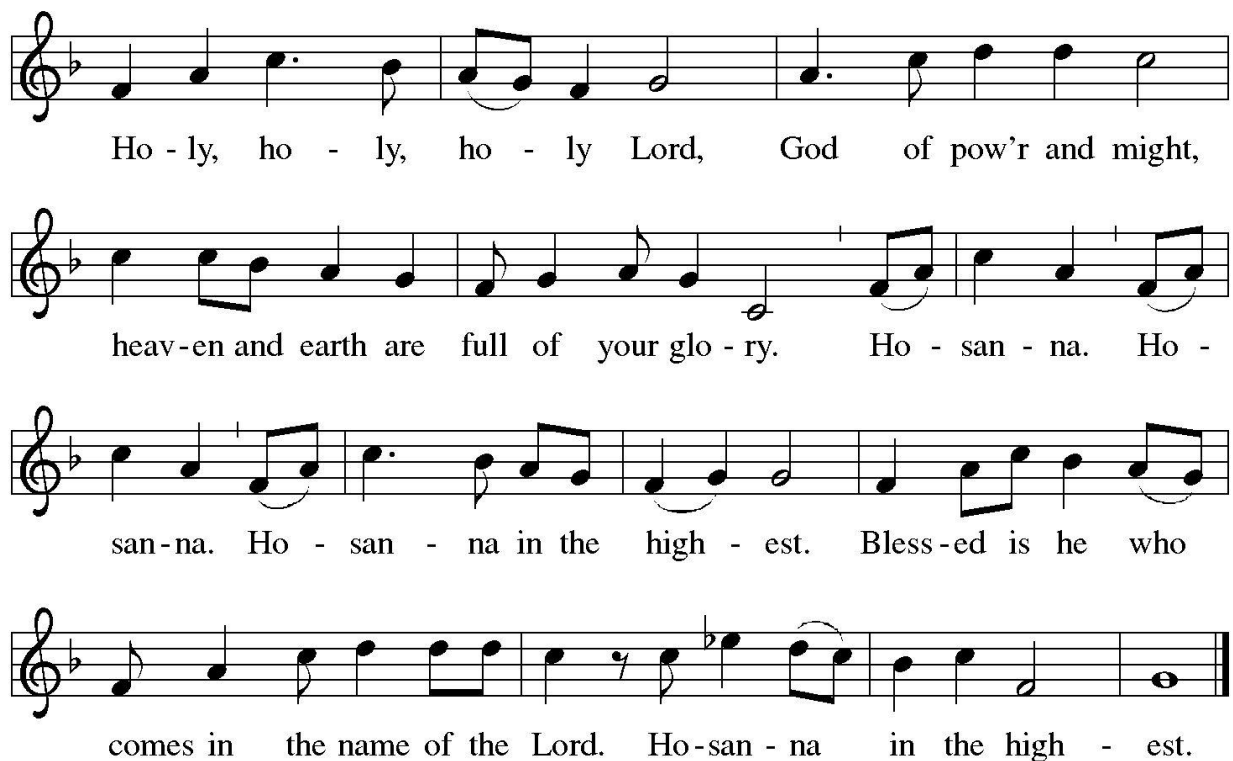
Lift up your hearts.

**We lift them to our God.**

Let us give thanks to our gracious God.

**It is right to give our thanks and praise.**

It is indeed right....we join their unending hymn:



Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow'r and might,  
heav-en and earth are full of your glo - ry. Ho - san - na. Ho -  
san-na. Ho - san - na in the high - est. Bless-ed is he who  
comes in the name of the Lord. Ho-san - na in the high - est.

From ELW Setting 3

## Eucharistic Prayer and Words of Institution



## The Lord's Prayer

Our Creator, Our Mother, Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Creador nuestro, Madre nuestra, Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder y tuya es la gloria, ahora y siempre. Amén.

## Holy Communion

*We believe that Jesus Christ is present in Holy Communion with gifts of forgiveness, life and salvation. All who hunger for the presence of Christ in their life are invited to partake. By our participation in this meal, we are strengthened in faith and in life. All are welcome to commune.*

*If you are sitting with others, when sharing the bread with someone, say to them: "This is the body of Christ, given for you." When sharing the wine or grape juice, say, "This is the blood of Christ, shed for you." If you aren't with others, today, hear the voice of the pastor naming these promises of grace and life for you. If you'd prefer a blessing, hear these promises: "You are a beloved child of God. May God strengthen you with grace through Christ for all we face today."*

## Music During Communion Let Us Break Bread Together

ELW 471

1 Let us break bread to - geth - er on our knees;  
2 Let us drink wine to - geth - er on our knees;  
3 Let us praise God to - geth - er on our knees;

let us break bread to - geth - er on our knees.  
let us drink wine to - geth - er on our knees.  
let us praise God to - geth - er on our knees.

*Refrain*

When I fall on my knees, with my face to the ris - ing  
 sun, O Lord, have mer-cy on me.

The image shows a musical score for a refrain. It consists of two staves, a treble staff and a bass staff, both in a key with two flats (B-flat and E-flat). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics are written below the staves. The refrain is: 'When I fall on my knees, with my face to the ris - ing sun, O Lord, have mer-cy on me.' The music ends with a double bar line and a repeat sign.

Text: African American spiritual  
 Music: BREAK BREAD TOGETHER, African American spiritual

## Table Blessing

The body and blood of our Lord Jesus Christ strengthen you and keep you in God's grace.  
**Amen.**

## Prayer after Communion

Let us pray. We give you thanks, gracious God, for we have feasted on the abundance of your house.  
 Send us to bring good news and to proclaim your favor to all, strengthened with the richness of your  
 grace in your Son, Jesus Christ. **Amen.**

# SENDING

## Announcements

## Sending Hymn

Songs of Thankfulness and Praise, v. 1-2, 4

ELW 310

1 Songs of thank-ful - ness and praise, Je - sus, Lord, to thee we raise;  
 2 Man - i - fest at Jor - dan's stream, Proph-et, Priest, and King su - preme;  
 3 Man - i - fest in mak - ing whole pal - sied limbs and faint-ing soul;  
 4 Grant us grace to see thee, Lord, pres - ent in thy ho - ly word;

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves, a treble staff and a bass staff, both in a key with two sharps (F# and C#). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics are written below the staves. The hymn is: 'Songs of thank-ful - ness and praise, Je - sus, Lord, to thee we raise; Man - i - fest at Jor - dan's stream, Proph-et, Priest, and King su - preme; Man - i - fest in mak - ing whole pal - sied limbs and faint-ing soul; Grant us grace to see thee, Lord, pres - ent in thy ho - ly word;'. The music ends with a double bar line and a repeat sign.

man - i - fest - ed by the star to the sa - ges from a - far,  
and at Ca - na wed - ding guest in thy God-head man - i - fest;  
man - i - fest in val - iant fight, quell-ing all the dev - il's might;  
grace to im - i - tate thee now and be pure, as pure art thou;

branch of roy - al Da - vid's stem in thy birth at Beth - le - hem:  
man - i - fest in pow'r di - vine, chang-ing wa - ter in - to wine;  
man - i - fest in gra - cious will, ev - er bring-ing good from ill:  
that we might be - come like thee at thy great e - piph - a - ny,

an - thems be to thee ad-dressed,  
an - thems be to thee ad-dressed, God in flesh made man - i - fest.  
an - thems be to thee ad-dressed,  
and may praise thee, ev - er blest,

Text: Christopher Wordsworth, 1807–1885  
Music: SALZBURG, Jakob Hintze, 1622–1702, adapt.

## Blessing

God, who leads you in pathways of righteousness,  
who rejoices over you,  
and who calls you by name,  
✠ bless your going out and your coming in,  
today and forever.

**Amen.**

## **Dismissal**

Go with Christ into a weary world.

Share the good news.

**Thanks be to God.**

## **Postlude**

Thirty-Five Miniatures for Organ, Op. 55

VII. Allegro maestoso

Flor Peeters

(1903-86)

**Staff at University Lutheran  
Church of Hope**

**Lead Pastor**

Rev. Jen Nagel (Pronouns: she/her)  
jenn@ulch.org

**Pastor for Care and Nurture**

Rev. Barbara Johnson (she/her)  
barbaraj@ulch.org

**Minister of Worship and Music**

Robert Ragoonanan (he/him)  
robertr@ulch.org

**Pastoral Intern**

Emily Brown (she/her)  
ebrown001@luthersem.edu

**Minister for Community Engagement**

Elise Carlson (she/her)  
elisec@ulch.org

**Minister of Faith Formation**

Morgan Strudthoff (she/her)  
morgans@ulch.org

**Church Administrator**

Nathan Obrestad (he/him)  
nathano@ulch.org

**Financial Administrator**

Kari Olson (she/her)  
kario@ulch.org

**Worship Tech Support**

Nick Peterson (he/him)  
nick.peterson17010@gmail.com

**Sunday Opener/Closer, Worship Tech**

Seth Strudthoff (he/him)  
seth.strudthoff@midlandu.edu

**Custodian**

Geremew Beshah (he/him)

**Lutheran Campus Pastor**

Kate Reuer Welton (she/her)  
kate@umnlutheran.org

**GivePlus Mobile App for Online Giving**

Give+ Mobile App is free to download and use and includes ACH or debit/credit card processing. Benefits of GivePlus Church for Apple and Android devices include the ability to set up recurring donations and make a one-time donation without setting up an account. Search for "GivePlus Church" in the App Store or Google Play. The church's name is listed as "University Lutheran Churc" (Yes, omit the last "h").

**Giving by Text**

To initiate a transaction, text 612.294.7621 and enter the amount as a text message. The first time, use the link indicated to load a credit card with account number, expiration date, and CVV number.

**Copyright Acknowledgements**

March on Washington for Jobs and Freedom: Archival Footage, SALT Project Texts and parts of the liturgy from sundaysandseasons.com.

Copyright 2012 Augsburg Fortress. All rights reserved.

Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies Annual License #3625.

Printed music throughout the service reprinted under OneLicense A-707451 unless otherwise noted.

Scripture excerpts in English from New Revised Standard Version Bible, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America.

Used by permission. All rights reserved worldwide.

Scripture excerpts in Spanish from Santa Biblia, NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL® NVI®

© 1999, 2015 por Biblica, Inc.®

Usado con permiso de Biblica, Inc.®

Reservados todos los derechos en todo el mundo.

Used by permission. All rights reserved worldwide.



**University Lutheran Church of Hope**

601 13<sup>th</sup> Avenue SE

Minneapolis, MN 55414-1437

612.331.5988

[www.ulch.org](http://www.ulch.org)

Office hours: 9am to 2pm weekdays